

بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

**القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة**

٣١ مارس ٢٠١٩ (مراجعة)

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك البحرين والكويت ش.م.ب. ("البنك") وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ مارس ٢٠١٩ والقوائم المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات بشكل أساسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست ويونغ

٢٩ أبريل ٢٠١٩
المنامة، مملكة البحرين

بنك البحرين والكويت ش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
كما في ٣١ مارس ٢٠١٩ (مراجعة)

مراجعة ٣١ مارس ٢٠١٩ الف دينار بحريني	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ الف دينار بحريني	إيضاحات
الموجودات		
٢٦٣,٠٨٤	١٩١,٠٢٨	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٣٨١,٤٩٥	٤١٠,٣٨٠	أذونات خزانة
٢٣٦,٨٠٤	٢٣٩,١٧٤	ودائع ومبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١,٦٩٨,٣٢٥	١,٧٧٢,٥٢٨	قروض وسلف العملاء
٨٣٩,١٩٨	٨٠٠,٢٦٣	أوراق مالية استثمارية
٦٤,٢١٥	٦٢,٩٣٥	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٨٢,٣٦٢	٧٧,٨٤٩	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٣٣,٠٣٢	٢٧,٥٤٣	ممتلكات ومعدات
٣,٥٩٨,٥١٥	٣,٥٨١,٧٠٠	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية		
المطلوبات		
٢٧٧,٠٣٥	٢٥٨,٦٧٦	ودائع ومبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
١٩٨,٩٩٧	١٩٨,٩٩٧	اقتراضات بموجب اتفاقية إعادة شراء
١٤٤,٥٤٢	١٤٤,٥٤٢	اقتراضات لأجل
٢,٣٦٠,٢٩١	٢,٣٧٤,٤٨٠	حسابات جارية وتوفير وودائع أخرى للعملاء
١٢٩,٧٣٧	١٠٤,٥٦٦	فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
٣,١١٠,٦٠٢	٣,٠٨١,٢٦١	مجموع المطلوبات
حقوق الملكية		
١٠٨,١٦٥	١٠٨,١٦٥	رأس المال
(١,٧١٤)	(٢,٥٢١)	أسهم خزانة
٨٦,٠٩٨	٨٦,٠٩٨	أوراق رأسمالية دائمة قابلة للتحويل مدرجة ضمن رأس المال فئة ١
٤١,٠١٦	٤١,٠١٦	علاوة إصدار أسهم
٥٤,٠٨٢	٥٤,٠٨٢	إحتياطي قانوني
٥٤,٠٨٢	٥٤,٠٨٢	إحتياطي عام
(١٣,٠٠٥)	(٢٥,١٠٥)	تغيرات متراكمة في القيم العادلة
(١١,٧٨١)	(١١,٧٨١)	تعديلات تحويل عملات أجنبية
١٦٨,٠٨٦	١٤٨,٩٦٧	أرباح مبقاة
-	٤٤,٦١٧	توزيعات
٤٨٥,٠٢٩	٤٩٧,٦٩٠	الحقوق العائدة إلى ملاك البنك وحاملي الأوراق الرأسمالية
٢,٨٨٤	٢,٧٤٩	حقوق غير مسيطرة
٤٨٧,٩١٣	٥٠٠,٤٣٩	مجموع حقوق الملكية
٣,٥٩٨,٥١٥	٣,٥٨١,٧٠٠	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

رياض يوسف ساتر
الرئيس التنفيذي

محمد عبدالرحمن حسين
عضو مجلس الإدارة

مراد علي مراد
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩ (مراجعة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٨	٢٠١٩	
الف	الف	
دينار بحريني	دينار بحريني	إيضاحات
٣٧,٢٩٠	٤٤,١٤٣	دخل الفوائد ودخل مشابه
(١٢,٧٠٦)	(١٤,٩٧٠)	مصرفات الفوائد ومصرفات مشابهة
٢٤,٥٨٤	٢٩,١٧٣	صافي دخل الفوائد ودخل مشابه
٦,٨٠٢	٦,٣٩٢	دخل الرسوم والعمولات - صافي
٦,٢١٣	٥,٣٤٤	دخل آخر
٣٧,٥٩٩	٤٠,٩٠٩	مجموع الدخل التشغيلي
٩,٠٩٣	٩,٣٨٢	تكاليف الموظفين
٨٨٦	١,٣٩٦	استهلاك
٤,١٥٥	٤,٤٦٠	مصرفات أخرى
١٤,١٣٤	١٥,٢٣٨	مجموع المصروفات التشغيلية
٨,٣٠٤	٧,١٠٥	صافي مخصص اضمحلال الائتمان
(٢٢٧)	٤١٩	صافي مخصص / (مخصص انتفت الحاجة إليه) لاضمحلال
٨,٠٧٧	٧,٥٢٤	الاستثمارات / مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للاستثمارات
١٥,٣٨٨	١٨,١٤٧	مجموع مخصص اضمحلال / مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
١,٥٨٧	٢,٠٠٥	صافي الدخل التشغيلي
١٦,٩٧٥	٢٠,١٥٢	حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشاريع مشتركة
(١٥٩)	١٤	الربح للفترة قبل الضرائب
١٦,٨١٦	٢٠,١٦٦	صافي مخصص انتفت الحاجة إليه ضريبي / (مخصص)
١٦,٦٩٧	٢٠,٠٣١	الربح للفترة بعد الضرائب
١١٩	١٣٥	العائد إلى:
١٦,٨١٦	٢٠,١٦٦	ملاك البنك
٠,٠١٥	٠,٠١٩	حقوق غير مسيطرة
٠,٠١٣	٠,٠١٦	النصيب الأساسي للسهم في الأرباح (دينار بحريني)
		النصيب المخفض للسهم في الأرباح (دينار بحريني)

رياض يوسف سائز
الرئيس التنفيذي

محمد عبدالرحمن حسين
عضو مجلس الإدارة

مراد علي مراد
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

للتلاثة أشهر المنتهية في
٣١ مارس

٢٠١٨	٢٠١٩
ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني
١٦,٨١٦	٢٠,١٦٦

الربح للفترة

الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى
البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر
القيمة العادلة من خلال إحتياطي الدخل الشامل الآخر
(أدوات أسهم حقوق الملكية)

٢,٤٨٨	٤,٣٤١
-------	-------

البنود التي سيتم أو من الممكن إن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً
إلى الأرباح أو الخسائر

التغير في إحتياطي التحويل:

تعديلات تحويل عملات أجنبية

التغير في إحتياطي التحوط:

الجزء الفعال للتغيرات في القيمة العادلة

التغير في إحتياطي القيمة العادلة:

صافي التغير في القيمة العادلة

صافي المبلغ المحول إلى الأرباح أو الخسائر

٢٦	(٧١)
١١٠	(٣٥٢)
(٥,٠٧٤)	٨,٩١٩
(٢,٦٩٧)	(١,١٩٨)
(٥,١٤٧)	١١,٦٣٩
١١,٦٦٩	٣١,٨٠٥

الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة

مجموع الدخل الشامل للفترة

العائد إلى:

ملاك البنك

حقوق غير مسيطرة

١١,٥٥٠	٣١,٦٧٠
١١٩	١٣٥
١١,٦٦٩	٣١,٨٠٥

بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩ (مراجعة)

العائد إلى ملاك البنك وحاملي الأوراق الرأسمالية

أوراق رأسمالية دائمة قابلة للتحويل	مدرجة ضمن رأس المال فئة ١	أسهم خزانة	رأس المال	أوراق رأسمالية دائمة قابلة للتحويل	علاوة إصدار أسهم	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	تغيرات متراكمة في القيم العادلة	تحويلات عملات أجنبية	أرباح مبقاة	توزيعات	المجموع	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
١٠٨,١٦٥	(٢,٥٢١)	-	-	٨٦,٠٩٨	٤١,٠١٦	٥٤,٠٨٢	٥٤,٠٨٢	(٢٥,١٠٥)	(١١,٧١١)	١٤٨,٩٦٧	٤٤,٦١٧	٤٩٧,٦٩٠	٢,٧٤٩	٥٠٠,٤٣٩
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠,٠٣١	-	٢٠,٠٣١	١٣٥	٢٠,١٦٦
-	-	-	-	-	-	-	-	١٢,١٠٠	(٧٠)	(٣٩١)	-	١١,٦٣٩	-	١١,٦٣٩
-	-	-	-	-	-	-	-	١٢,١٠٠	(٧٠)	١٩,٦٤٠	-	٣١,٦٧٠	١٣٥	٣١,٨٠٥
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٥١٢)	-	(٥١٢)	-	(٥١٢)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٩)	-	(٩)	-	(٩)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤٣,٠١٧)	(٤٣,٠١٧)	-	(٤٣,٠١٧)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,٦٠٠)	(١,٦٠٠)	-	(١,٦٠٠)
-	٨٠٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٨٠٧	-	٨٠٧
١٠٨,١٦٥	(١,٧١٤)	-	-	٨٦,٠٩٨	٤١,٠١٦	٥٤,٠٨٢	٥٤,٠٨٢	(١٣,٠٠٥)	(١١,٧٨١)	١٦٨,٠٨٦	-	٤٨٥,٠٢٩	٢,٨٨٤	٤٨٧,٩١٣
١٠٨,١٦٥	(٩٩٨)	-	-	٨٦,٠٩٨	٤١,٠١٦	٥٤,٠٨٢	٥٤,٠٨٢	(٨,٣٤٩)	(٩,٢٧١)	١٣٤,٦٣٢	٣٩,١٦١	٤٩٨,٦١٨	٢,٢١٧	٥٠٠,٨٣٥
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٦,٦٩٧	-	١٦,٦٩٧	١١٩	١٦,٨١٦
-	-	-	-	-	-	-	-	(٣,٨٤٦)	٢٦	(١,٣٢٧)	-	(٥,١٤٧)	-	(٥,١٤٧)
-	-	-	-	-	-	-	-	(٣,٨٤٦)	٢٦	١٥,٣٧٠	-	١١,٥٥٠	١١٩	١١,٦٦٩
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤٣٩)	-	(٤٣٩)	-	(٤٣٩)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣٧,٧٦١)	(٣٧,٧٦١)	-	(٣٧,٧٦١)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٥١	١٥١
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,٤٠٠)	(١,٤٠٠)	-	(١,٤٠٠)
-	(١٥٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٥٩)	-	(١٥٩)
١٠٨,١٦٥	(١,١٥٧)	-	-	٨٦,٠٩٨	٤١,٠١٦	٥٤,٠٨٢	٥٤,٠٨٢	(١٢,١٩٥)	(٩,٢٤٥)	١٤٩,٥٦٣	-	٤٧٠,٤٠٩	٢,٤٨٧	٤٧٢,٨٩٦

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩

الربح للفترة

دخل شامل آخر للفترة

مجموع الدخل الشامل

الدفع على أساس الأسهم

أرباح أسهم لم يطالب بها بعد

أرباح أسهم مدفوعة (إيضاح ٧)

تبرعات خيرية (إيضاح ٧)

التغير في أسهم الخزانة

الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٩

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨

الربح للفترة

خسارة شاملة أخرى للفترة

مجموع الدخل الشامل

الدفع على أساس الأسهم

أرباح أسهم مدفوعة

التغير في الحقوق غير المسيطرة

تبرعات خيرية

التغير في أسهم الخزانة

الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٨

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩ (مراجعة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف	ألف	إيضاح
دينار بحريني	دينار بحريني	
١٦,٩٧٥	٢٠,١٥٢	الأنشطة التشغيلية
		الربح للفترة قبل الضرائب
		تعديلات للبنود غير النقدية التالية:
٨,٣٠٤	٧,١٠٥	صافي مخصص / (مخصص انتفت الحاجة إليه) متعلق بـ:
(٢٢٧)	٤١٩	إضمحلال الائتمان
(١,٥٨٧)	(٢,٠٠٥)	استثمارات
٨٨٦	١,٣٩٦	حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشاريع مشتركة
(٢,٦٩٧)	(١,٢٨٤)	استهلاك
٣٣٩	٩٨	مكاسب محققة من بيع أوراق مالية استثمارية
		مستحقات من إقتراضات لأجل
٢١,٩٩٣	٢٥,٨٨١	الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل
		(الزيادة) النقص في الموجودات التشغيلية:
١,٣١٨	(١,٢٨٧)	ودائع إحتياطي إجباري لدى بنوك مركزية
(١٨,١٦٢)	٢٨,٨٨٦	أذونات خزانة بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من تسعين يوماً
(٣٥,٧٠٦)	٢٧,٧٦٣	ودائع ومبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى
(٦٦,٧٣٨)	٦٧,٠٩٨	قروض وسلف العملاء
(٩٦٥)	(٥,١٩٨)	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٥٩,٩٠٥	١٨,٣٥٩	الزيادة / (النقص) في المطلوبات التشغيلية:
(٢٣٠,٢١٠)	(١٤,١٨٩)	ودائع ومبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٢٧,٠٩١	٢٥,٠٧٣	حسابات جارية وتوفير وودائع أخرى للعملاء
(٥٤)	(١٩١)	فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
		ضريبة دخل مدفوعة
(٢٤١,٥٢٨)	١٧٢,١٩٥	صافي النقد (المستخدم في) / من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(١١٠,٩٣٥)	(١٣٩,٧٧٨)	شراء أوراق مالية استثمارية
١١٣,٨٦٢	١١٤,٦٥٧	بيع أوراق مالية استثمارية
(١,١٦٩)	(٦,٨٨٥)	شراء ممتلكات ومعدات
(٢٧)	٢٢٣	تغيرات أخرى في استثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
-	١٥٠	أرباح أسهم مستلمة من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١,٧٣١	(٣١,٦٣٣)	صافي النقد (المستخدم في) / من الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٣٩,١٦١)	(٤٤,٦١٧)	أرباح أسهم وتبرعات خيرية مدفوعة
(١٥٩)	٨٠٧	التغير في أسهم الخزانة
(٤٣٩)	(٥٢١)	التغير في الدفع على أساس الأسهم
(٣٩,٧٥٩)	(٤٤,٣٣١)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٢٦	(٧٠)	تعديلات تحويل عملات أجنبية
(٢٧٩,٥٣٠)	٩٦,١٦١	صافي التغيرات في النقد وما في حكمه
٦١٢,٩٥٨	٣٤٥,٣٩٨	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٣٣٣,٤٢٨	٤٤١,٥٥٩	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة
		معلومات إضافية:
٣٧,١١٨	٤١,٢٨٩	فوائد مستلمة
٦,١٩٢	٤,٢٧٩	فوائد مدفوعة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

١ الأنشطة

تأسس بنك البحرين والكويت ش.م.ب. ("البنك")، كشركة مساهمة عامة في مملكة البحرين بموجب مرسوم أميري صادر في مارس ١٩٧١ ومسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت سجل تجاري رقم ١٢٣٤ بتاريخ ١٦ مارس ١٩٧١. يزاول البنك أنشطته بموجب ترخيص مصرفي تجاري صادر عن مصرف البحرين المركزي وأسهمه مدرجة في بورصة البحرين ش.م.ب. (مقفل).

يزاول البنك وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") الأنشطة المصرفية التجارية من خلال فروعها في مملكة البحرين ودولة الكويت وجمهورية الهند وكما يزاول عمليات البطاقات الائتمانية وتنفيذ العمليات التجارية إلى الجهات الخارجية من خلال شركاتها التابعة. يقع المقر الرئيسي المسجل للبنك في ٤٣ شارع الحكومة، ص.ب. ٥٩٧، المنامة، مملكة البحرين.

تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩ بناءً على قرار أعضاء مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢٩ أبريل ٢٠١٩.

٢ أسس الإعداد

٢,١ أساس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩ وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية". لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية سنوية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨. بالإضافة إلى إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

تتضمن هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على القوائم المالية المرحلية للبنك وشركاتها التابعة. تم استبعاد جميع المعاملات والأرصدة البيئية بما فيها المكاسب والخسائر غير المحققة فيما بين شركات المجموعة عند التوحيد.

٢,٢ السياسات المحاسبية الهامة

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك والمجموعة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤"). إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، باستثناء التغيرات على عملية المحاسبة نتيجة لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩ كما هو موضح أدناه:

يحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧ المتعلق بعقود الإيجار وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٤ المتعلق بتحديد ما إذا كان ترتيب ما يحتوي على عقد الإيجار وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية السابق رقم ١٥ المتعلق بعقود التأجير التشغيلية - الحوافز وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية السابق رقم ٢٧ المتعلق بتقييم جوهر المعاملات التي تأخذ الشكل القانوني لعقد الإيجار. يحدد المعيار المبادئ الخاصة بالإثبات والقياس والعرض والإفصاح لعقود الإيجار ويتطلب من المستأجرين احتساب كافة عقود الإيجار بموجب نموذج منفرد مدرج في قائمة المركز المالي. لم تتغير عملية احتساب المؤجر بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير رقم ١٦ بشكل جوهري عن عملية الاحتساب المحددة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧. سيستمر المؤجرون في تصنيف كافة عقود الإيجار باستخدام مبادئ مماثلة كما في معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧. وبالتالي، فإن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ ليس له أية تأثير على عقود الإيجار عندما تكون المجموعة هي المؤجر.

قبل تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦، قامت المجموعة بتصنيف كافة عقود إيجاراتها (كمستأجر) في تاريخ بداية عقد الإيجار إما على أنها عقد إيجار تمويلي أو عقد إيجار تشغيلي وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٧. عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦، قامت المجموعة بتطبيق نهج منفرد للإثبات والقياس لكافة عقود الإيجار، التي تكون فيها هي المستأجر، باستثناء عقود الإيجار القصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة. قامت المجموعة بإثبات التزامات عقود الإيجار لتسديد مدفوعات الإيجار والحق في استخدام الموجودات التي تمثل الحق في استخدام الموجودات الأساسية. قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ باستخدام الطريقة بالأثر الرجعي المعدل عند تطبيق المعيار بتاريخ التطبيق المبدئي في ١ يناير ٢٠١٩ وبالتالي، لن يتم إعادة عرض معلومات المقارنة. اختارت المجموعة استخدام الوسيلة العملية الانتقالية التي تسمح بتطبيق المعيار فقط على العقود التي تم تحديدها مسبقاً على أنها عقود إيجار طبق معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧ وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٤ في تاريخ التطبيق المبدئي.

٢ أسس الإعداد (تتمة)

٢,٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

قامت المجموعة بإثبات الحق في استخدام الموجودات الذي يمثل الحق في استخدام الموجودات الأساسية ضمن الممتلكات والمعدات والتزامات عقود الإيجار المقابلة لتسديد مدفوعات الإيجار ضمن المطلوبات الأخرى. بلغ الحق في استخدام الموجودات والتزامات عقود الإيجار المسجلة ٦,٣١٤ مليون دينار بحريني كما في ١ يناير ٢٠١٩، دون أي تأثير على الأرباح المبقاة. عند قياس التزامات عقود الإيجار، تقوم المجموعة بخصم مدفوعات الإيجار باستخدام معدل ببور في ١ يناير ٢٠١٩. بلغت تكاليف عقود الإيجار للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩ والمتعلقة بالحق في استخدام الموجودات ٠,٤٦٠ مليون دينار بحريني وتم إدراجها ضمن مصروفات الاستهلاك.

عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ فإن السياسات المحاسبية للمجموعة هي كالتالي:

(أ) الحق في استخدام الموجودات

تقوم المجموعة بإثبات الحق في استخدام الموجودات في تاريخ بداية عقد الإيجار (أي، التاريخ الذي يكون فيه الموجود الأساسي متاحاً للاستخدام). يتم قياس الحق في استخدام الموجودات بالتكلفة، محسوماً منها أي استهلاك متراكم وخسائر الاضمحلال في القيمة، ويتم تعديلها لأي إعادة قياس للالتزامات عقود الإيجار. تتضمن تكلفة الحق في استخدام الموجودات على مبلغ التزامات عقود الإيجار المثبتة والتكاليف المباشرة المبدئية المتكبدة ومدفوعات عقود الإيجار التي تم إجرائها في أو قبل تاريخ بداية عقد الإيجار محسوماً منها حوافز الإيجار المستلمة. ما لم تكن المجموعة متأكدة بصورة معقولة من الحصول على ملكية الموجود المؤجر في نهاية فترة عقد الإيجار، يتم استهلاك الحق في استخدام الموجودات المثبتة على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة أو مدة عقد الإيجار، أيهما أقصر. يخضع الحق في استخدام الموجودات إلى الاضمحلال في القيمة. يتم إثبات القيمة المدرجة للحق في استخدام الموجودات ضمن الممتلكات والمعدات في الميزانية.

(ب) التزامات عقد الإيجار

في تاريخ بداية عقد الإيجار، تقوم المجموعة بإثبات التزامات عقد الإيجار المقاسة بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار التي ستسدد على مدى فترة عقد الإيجار. عند احتساب القيمة الحالية لمدفوعات الإيجار، تستخدم المجموعة معدل الاقتراض الإضافي في تاريخ بداية عقد الإيجار إذا لم يكن بالإمكان تحديد معدل الفائدة في عقد الإيجار بسهولة، في هذه الحالة ببور. بعد تاريخ بداية عقد الإيجار، يتم زيادة مبلغ التزامات عقد الإيجار ليعكس الفائدة الإضافية وتخفيض مدفوعات الإيجار المسددة. بالإضافة إلى ذلك، يتم إعادة قياس القيمة المدرجة للالتزامات عقد الإيجار إذا كان هناك تعديل أو تغيير في مدة عقد الإيجار أو تغيير جوهري في مدفوعات الإيجار الثابتة أو تغيير في التقييم لشراء الموجود الأساسي والمثبتة ضمن المطلوبات الأخرى في الميزانية.

٣ معلومات القطاعات

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

- **الخدمات المصرفية للأفراد**
تشمل بشكل رئيسي إدارة ودائع العملاء الأفراد وتوفير التمويل للقروض الاستهلاكية والسحب على المكشوف وتسهيلات ائتمانية وخدمات تحويل الأموال والبطاقات وتداول العملات الأجنبية.
- **الخدمات المصرفية للشركات**
تشمل بشكل رئيسي إدارة القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للعملاء من شركات ومؤسسات في البحرين.
- **الخدمات المصرفية الدولية**
تشمل بشكل رئيسي إدارة القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للعملاء من شركات ومؤسسات دولية. كما تغطي الأنشطة التشغيلية للفروع الخارجية.

- **الاستثمار والخزانة والأنشطة الأخرى**
تشمل بشكل رئيسي تقديم خدمات في أسواق الأموال والتجارة والخزانة، بالإضافة إلى إدارة أنشطة المجموعة التمويلية. تشمل الخدمات الاستثمارية على إدارة الاستثمارات في الأسواق المحلية والدولية وتقديم خدمات الاستشارات الاستثمارية وإدارة الصناديق. كما تتضمن الأنشطة الأخرى على تنفيذ العمليات التجارية إلى الجهات الخارجية.

٣ معلومات القطاعات (تمة)

إن هذه القطاعات هي الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها حول المعلومات التي يتم تقديمها إلى رئيس العمليات متخذ القرارات. إن المعاملات ما بين هذه القطاعات تنفذ حسب معدلات السوق التقديرية ودون شروط تفضيلية. تحسب الفائدة المدينة أو الدائنة على القطاعات على أساس معدل سعر التحويل والذي يساوي تقريباً التكلفة الهامشية للأموال على أساس أموال مطابقة.

فيما يلي معلومات القطاع لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩

المجموع	الاستثمار والخزائن والأنشطة الأخرى	الخدمات المصرفية الدولية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٤٤,١٤٣	١٥,٠٤٦	٩,٩٩٧	١٠,٥٩٦	٨,٥٠٤	دخل الفوائد
(١٤,٩٧٠)	(٧,٤٤٩)	(٣,٤٢٠)	(٢,٩٨٩)	(١,١١٢)	مصروفات الفوائد
-	٤٤٧	(٢,١٣٧)	(٨٣)	١,٧٧٣	سعر تحويل الأموال الداخلية
٢٩,١٧٣	٨,٠٤٤	٤,٤٤٠	٧,٥٢٤	٩,١٦٥	صافي دخل الفوائد
١١,٧٣٦	٤,٩٢٧	١,١٨٢	٨٢٧	٤,٨٠٠	دخل تشغيلي آخر
					الدخل التشغيلي قبل حصة البنك من
٤٠,٩٠٩	١٢,٩٧١	٥,٦٢٢	٨,٣٥١	١٣,٩٦٥	ربح شركات زميلة ومشاريع
					مشتركة
(٧,١٠٥)	-	(٥,١١٣)	(٢,٦٥٦)	٦٦٤	صافي مخصص اضمحلال الائتمان
(٤١٩)	(٤١٩)	-	-	-	صافي مخصص لاضمحلال
					الاستثمارات
١٨,١٦١	١٢,٨٢٣	(٣,٧٨٥)	١,٨١٣	٦,٣١٠	نتيجة القطاع
٢,٠٠٥	٣٠٩	-	-	١,٦٩٦	حصة البنك من ربح شركات زميلة
٢٠,١٦٦					ومشاريع مشتركة
					الربح للفترة
(١٣٥)					الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
٢٠,٠٣١					الربح العائد إلى ملاك البنك

٣ معلومات القطاعات (تتمة)

فيما يلي معلومات القطاع لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الدولية	الخدمات المصرفية والأمن	الخدمات المصرفية والأمن	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
دخل الفوائد	٧,٦٧٩	٩,٦١٩	٩,١٩٧	١٠,٧٩٥	٣٧,٢٩٠
مصروفات الفوائد	(٨٣٤)	(٢,٦٣٩)	(٢,٨٤٢)	(٦,٣٩١)	(١٢,٧٠٦)
سعر تحويل الأموال الداخلية	٣٦	(٢٠٦)	(١,٤٨١)	١,٦٥١	-
صافي دخل الفوائد	٦,٨٨١	٦,٧٧٤	٤,٨٧٤	٦,٠٥٥	٢٤,٥٨٤
دخل تشغيلي آخر	٥,٢٨٥	٧٥٣	١,٢٤٢	٥,٧٣٥	١٣,٠١٥
الدخل التشغيلي قبل حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشاريع مشتركة	١٢,١٦٦	٧,٥٢٧	٦,١١٦	١١,٧٩٠	٣٧,٥٩٩
صافي مخصص اضمحلال الائتمان	(٤٦٦)	(٦,٩٤١)	(٨٩٧)	-	(٨,٣٠٤)
صافي مخصص انتفت الحاجة اليه لاضمحلال الاستثمارات	-	-	-	٢٢٧	٢٢٧
نتيجة القطاع	٥,١٦٧	(٣,١١٤)	١,٣٨٣	١١,٧٩٣	١٥,٢٢٩
حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشاريع مشتركة	١,٦٨٧	-	-	(١٠٠)	١,٥٨٧
الربح للفترة	١٦,٨١٦	١٦,٨١٦	١٦,٨١٦	١٦,٨١٦	١٦,٨١٦
الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة	(١١٩)	(١١٩)	(١١٩)	(١١٩)	(١١٩)
الربح العائد إلى ملاك البنك	١٦,٦٩٧	١٦,٦٩٧	١٦,٦٩٧	١٦,٦٩٧	١٦,٦٩٧

٤ إرتباطات والتزامات محتملة

مراجعة	مدققة
٣١ مارس ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني
التزامات محتملة	٣٢,٣٥٩
إعتمادات مستندية	٢٣١,٦٢٥
خطابات ضمان	٢٦٣,٩٨٤
إرتباطات	١٢٠,٦٤٩
إرتباطات قروض لم يتم سحبها	٣٨٤,٦٣٣
٢٢١,٢٥٢	٤٤٧,٢٤٢
٢٥٣,٨٥٤	
١٩٣,٣٨٨	

لا تتوقع المجموعة بأن جميع ارتباطاتها سوف يتم سحبها قبل إنتهاء الارتباطات.

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩، بلغت صافي الخسائر الائتمانية المتوقعة المستردة مقابل التعرضات غير المدرجة في الميزانية والتعرضات الائتمانية الأخرى لا شيء. كما في ٣١ مارس ٢٠١٩، تم الاحتفاظ بالخسائر الائتمانية المتوقعة البالغ قيمتها ١,٧٤٢ ألف دينار بحريني مقابل التعرضات غير المدرجة في الميزانية والتعرضات الائتمانية الأخرى (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٩٨٦ ألف دينار بحريني).

٥ النقد وما في حكمه

مراجعة ٣١ مارس ٢٠١٨ ألف دينار بحريني	مراجعة ٣١ مارس ٢٠١٩ ألف دينار بحريني
١٦,٦٤١	٢٣,٨٠٢
١٦١,٥٢١	١٦٢,٣٨٩
٢,٨٦٥	-
١٥٢,٤٠١	٢٥٥,٣٦٨
٣٣٣,٤٢٨	٤٤١,٥٥٩

نقد في الصندوق والخزينة
حسابات جارية وإيداعات لدى بنوك مركزية، باستثناء الودائع الإيجابية
أذونات خزنة بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل
ودائع ومبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل

٦ قروض وسلف العملاء

في ٣١ مارس ٢٠١٩

المرحلة ١: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً ألف دينار بحريني	المرحلة ٢: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير مضمحلة ائتمانياً ألف دينار بحريني	المرحلة ٣: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة ائتمانياً ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
٨٣٩,٤١٤	٣٠٦,٣١٧	١٢٥,٦٩٩	١,٢٧١,٤٣٠
٥١٨,٣٧٣	١٩,٠٤٣	١٠,٨٣٥	٥٤٨,٢٥١
١,٣٥٧,٧٨٧	٣٢٥,٣٦٠	١٣٦,٥٣٤	١,٨١٩,٦٨١
(٦,٠٣٦)	(٣٥,٠٠٤)	(٨٠,٣١٦)	(١٢١,٣٥٦)
١,٣٥١,٧٥١	٢٩٠,٣٥٦	٥٦,٢١٨	١,٦٩٨,٣٢٥

قروض وسلف مدرجة بالتكلفة المطفأة
قروض تجارية وسحوبات على المكشوف
قروض استهلاكية

محسوم منها: الخسائر الائتمانية المتوقعة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

المرحلة ١: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً ألف دينار بحريني	المرحلة ٢: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير مضمحلة ائتمانياً ألف دينار بحريني	المرحلة ٣: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة ائتمانياً ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
٩١٦,٢٦٦	٢٨٦,٤٢٦	١٤٠,٣٦٠	١,٣٤٣,٠٥٢
٥٢٣,٧٦٨	١٩,٣٤٢	١٠,٤٢٩	٥٥٣,٥٣٩
١,٤٤٠,٠٣٤	٣٠٥,٧٦٨	١٥٠,٧٨٩	١,٨٩٦,٥٩١
(١١,٣٣١)	(٢٥,٥٠١)	(٨٧,٢٣١)	(١٢٤,٠٦٣)
١,٤٢٨,٧٠٣	٢٨٠,٢٦٧	٦٣,٥٥٨	١,٧٧٢,٥٢٨

قروض وسلف مدرجة بالتكلفة المطفأة
قروض تجارية وسحوبات على المكشوف
قروض استهلاكية

محسوم منها: الخسائر الائتمانية المتوقعة

في ٣١ مارس ٢٠١٩، بلغت الفوائد المعلقة على القروض التي فات موعد استحقاقها والمضمحلة بالكامل ١٦,٤٣٧ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ١٥,٩٠٧ ألف دينار بحريني).

بلغت القيمة العادلة للضمانات المشتملة على نقد وأوراق مالية وعقارات محتفظ بها من قبل المجموعة والمتعلقة بالقروض المضمحلة بشكل فردي ٥٩,٨٣٥ ألف دينار بحريني كما في ٣١ مارس ٢٠١٩ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٥٩,٨١٩ ألف دينار بحريني).

٦ قروض وسلف العملاء (تتمة)

في ٣١ مارس ٢٠١٩، بلغت القروض والسلف المتضمنة على تسهيلات التمويل الإسلامية المقدمة من قبل المجموعة للشركات ٧٤,٢٦١ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٩٨,٦٠٥ ألف دينار بحريني). تتكون تلك التسهيلات بالأساس من تسهيلات المراجعة والتمويل بالإجارة.

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩، تم شطب قروض بإجمالي ٩,٩٥٨ ألف دينار بحريني (٣١ مارس ٢٠١٨: ٣٩٢ ألف دينار بحريني) وكان هناك استرداد بمبلغ وقدره ١,١٧٤ ألف دينار بحريني (٣١ مارس ٢٠١٨: ٢٨٩ ألف دينار بحريني).

٧ حقوق الملكية

وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العامة غير العادية المنعقد بتاريخ ٢٠ مارس ٢٠١٩ على تحويل سندات البنك الدائمة القابلة للتحويل فئة ١ والبالغ قيمتها ٨٦,٠٩٧,٥١١ دينار بحريني إلى أسهم عادية بقيمة اسمية قدرها ١٠٠ فلس للسهم بتاريخ ٢ مايو ٢٠١٩، على أساس سهمين ونصف لكل سند بسعر تحويل قدره ٤٠٠ فلس للسهم. ونتيجة لذلك، سيزيد رأس المال الصادر والمدفوع للبنك إلى ١٢٩,٦٨٩,١٧٥ دينار بحريني موزعة على ١,٢٩٦,٨٩١,٧٤٦ سهم. إن الإدارة بصدد الحصول على الموافقات التنظيمية وتعديل المستندات التأسيسية للبنك لتعكس التغيير في رأس المال الصادر والمدفوع بعد تحويل السندات الدائمة القابلة للتحويل فئة ١.

وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢٠ مارس ٢٠١٩ على التوزيعات المقترحة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

٨ موسمية النتائج

يتضمن الدخل الآخر لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩ على مبلغ وقدره ١,٢٨٤ ألف دينار بحريني (٣١ مارس ٢٠١٨: ٢,٦٩٧ ألف دينار بحريني) من دخل أرباح الأسهم، وهو ذو طبيعة موسمية.

٩ دخل آخر

يتضمن الدخل الآخر لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩ على مكسب قدره ١,٢٨٤ ألف دينار بحريني (٣١ مارس ٢٠١٨: ٢,٦٩٧ ألف دينار بحريني) متعلق ببيع أوراق مالية استثمارية.

١٠ النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح

النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح

يحسب النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح لفترة الثلاثة أشهر بقسمة الربح لفترة الثلاثة أشهر على المتوسط الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال فترة الثلاثة أشهر وتأثير تحويل الأوراق الرأسمالية القابلة للتحويل على النحو التالي:

للتلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ مارس ٢٠١٩	٣١ مارس ٢٠١٨	
٢٠,٠٣١	١٦,٦٩٧	الربح للفترة العائد إلى ملاك البنك لحساب نصيب السهم الأساسي والمخفض في الأرباح (ألف دينار بحريني)
١,٠٧٥,٢٨١,٩٥١	١,٠٧٨,٧٧٨,٧٣٢	المتوسط الموزون لعدد الأسهم، بعد حسم أسهم الخزنة القائمة خلال الفترة
١,٢٩٠,٥٢٥,٧٣١	١,٢٩٤,٠٢٢,٥١٢	المتوسط الموزون لعدد الأسهم، القائمة خلال الفترة معدلة لتأثير المخفض لتحويل الأوراق الرأسمالية القابلة للتحويل
٠,٠١٩	٠,٠١٥	النصيب الأساسي للسهم في الأرباح (دينار بحريني)
٠,٠١٦	٠,٠١٣	النصيب المخفض للسهم في الأرباح (دينار بحريني)

١١ معاملات مع طرف ذي العلاقة

إن بعض الأطراف ذات العلاقة (بصورة أساسية المساهمين الرئيسيين والشركات الزميلة والمشاريع المشتركة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا للمجموعة وعائلاتهم وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف ذات العلاقة) كانوا عملاء للمجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية.

فيما يلي الأرصدة فيما يتعلق بالمعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة كما هو بتاريخ قائمة المركز المالي:

٣١ مارس ٢٠١٩	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
مساهمين رئيسيين ألف	شركات زميلة ومشروع مشارك ألف	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين ألف	المجموع ألف	
-	٢٣,٣١١	٢,٩٨٥	٢٦,٢٩٦	قروض وسلف العملاء
-	٦٤,٢١٥	-	٦٤,٢١٥	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١٤٣,٦١٦	٥,٠٠٤	٧,٠٢١	١٥٥,٦٤١	حسابات جارية وتوفير وودائع أخرى للعملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
مساهمين رئيسيين ألف	شركات زميلة ومشروع مشارك ألف	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين ألف	المجموع ألف	
-	٢٣,٣١٢	٣,٠٢٠	٢٦,٣٣٢	قروض وسلف العملاء
-	٦٢,٩٣٥	-	٦٢,٩٣٥	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١٨٥,٤٤٠	٣,٠٨٢	٦,٨٣٨	١٩٥,٣٦٠	حسابات جارية وتوفير وودائع أخرى للعملاء

لم تسجل المجموعة أي مخصص اضمحلال / خسائر ائتمانية متوقعة على المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة للفترات المنتهيتين في ٣١ مارس ٢٠١٩ و ٢٠١٨.

فيما يلي الإيرادات والمصروفات المتعلقة بمعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
مساهمين رئيسيين ألف	شركات زميلة ومشروع مشارك ألف	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين ألف	المجموع ألف	
-	٣٨٣	١٠	٣٩٣	دخل الفوائد ودخل مشابه
٢,٥١٣	٢٢	٣١	٢,٢٠٦	مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة
-	٢,٠٠٥	-	٢,٠٠٥	حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشاريع

١١ معاملات مع طرف ذي العلاقة (تتمة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨	مساهمين رئيسيين ألف دينار بحريني	شركات زميلة ومشروع مشارك ألف دينار بحريني	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
دخل الفوائد ودخل مشابه	-	٣١٦	٥	٣٢١
مصرفات الفوائد ومصرفات مشابهة	١,٨٩٣	١٨	٢٢	١,٩٣٣
حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشاريع	-	١,٥٨٧	-	١,٥٨٧

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين، بما فيهم الرؤساء التنفيذيين:

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨	رواتب ومكافآت أخرى قصيرة الأجل
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	مكافآت ما بعد التوظيف
٢,٨٨٨	٢,٧١٦	تعويضات على أساس الأسهم
١٢٥	١٢٩	
(٥٢١)	١٠٨	
٢,٤٩٢	٢,٩٥٣	

١٢ الأدوات المالية

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بتقنية التقييم:

المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و

المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهرى على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣١ مارس ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

٣١ مارس ٢٠١٩	المستوى ١ ألف دينار بحريني	المستوى ٢ ألف دينار بحريني	المستوى ٣ ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
الموجودات المالية				
سندات	٦٢٣,٤١٠	-	-	٦٢٣,٤١٠
أسهم حقوق الملكية	٤٣,٩٩٤	٦,٤٥٨	٢١,٦٨٧	٧٢,١٣٩
صناديق مدارة	-	٨١٩	-	٨١٩
المشتقات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة	-	٤٠٨	-	٤٠٨
المشتقات المالية المحتفظ بها لغرض تحوطات القيمة العادلة	-	٤,٧٣٧	-	٤,٧٣٧
	٦٦٧,٤٠٤	١٢,٤٢٢	٢١,٦٨٧	٧٠١,٥١٣
المطلوبات المالية				
المشتقات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة	-	٤٤٩	-	٤٤٩
المشتقات المالية المحتفظ بها لغرض تحوطات القيمة العادلة	-	١٠,٧٤٣	-	١٠,٧٤٣
	-	١١,١٩٢	-	١١,١٩٢

١٢ الأدوات المالية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	المستوى ١ ألف دينار بحريني	المستوى ٢ ألف دينار	المستوى ٣ ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
الموجودات المالية				
سندات	٥٨٧,١٠٨	-	٧٥	٥٨٧,١٨٣
أسهم حقوق الملكية	٣٨,٢٦٤	٦,٤٧٨	٢١,٦٨٨	٦٦,٤٣٠
صناديق مدارة	-	٨١٩	-	٨١٩
المشتقات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة	-	٤٦٨	-	٤٦٨
المشتقات المالية المحتفظ بها لغرض تحوطات القيمة العادلة	-	١٠,٨٠٠	-	١٠,٨٠٠
	<u>٦٢٥,٣٧٢</u>	<u>١٨,٥٦٥</u>	<u>٢١,٧٦٣</u>	<u>٦٦٥,٧٠٠</u>
المطلوبات المالية				
المشتقات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة	-	٤٥٨	-	٤٥٨
المشتقات المالية المحتفظ بها لغرض تحوطات القيمة العادلة	-	٤,٣٤٣	-	٤,٣٤٣
	<u>-</u>	<u>٤,٨٠١</u>	<u>-</u>	<u>٤,٨٠١</u>

تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣

خلال فترة / سنة إعداد التقارير المالية المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، لم تكن هناك أية تحويلات إلى ومن قياسات القيمة العادلة المستوى ٣.

يوضح الجدول أدناه القيم المدرجة المقدرة والقيم العادلة لتلك الأدوات المالية المدرجة وغير المدرجة في قائمة المركز المالي المدرجة بالتكلفة المطفأة حيث تختلف القيم العادلة عن قيمها المدرجة الموضحة في القوائم المالية الموحدة:

٣١ مارس ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠١٨		
القيمة المدرجة ألف دينار بحريني	القيمة العادلة ألف دينار بحريني	الفرق ألف دينار بحريني	القيمة المدرجة ألف دينار بحريني	القيمة العادلة ألف دينار بحريني	الفرق ألف دينار بحريني
الموجودات المالية					
أوراق مالية استثمارية	١٤٢,٨٢٩	١٤٢,٠٨٢	(٧٤٧)	١٤٤,١٤١	(١,٦٩٠)
المطلوبات المالية					
إقتراضات لأجل	١٤٤,٥٤٢	١٤٢,٧٧٤	(١,٧٦٨)	١٤٠,٦١٧	(٣,٩٢٥)

إن المطلوبات والموجودات المالية المذكورة أعلاه هي قيمة عادلة ضمن المستوى ١.

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية تقارب قيمتها المدرجة، فيما عدا تلك المفصّل عنها في الجدول أعلاه.